



練馬区商連 ニュース



令和3年1月20日 第241号

発行所/練馬区商店街連合会
発行人/篠 利雄
〒176-0001 練馬区練馬 1-17-1 Coconeri4 階
☎ 03(3991)2241 FAX 03(3991)2276
https://www.nerima-kushoren.jp
制作・印刷/(株)協同クリエイティブ



謹賀新年

令和3年



練馬区長
前川 燿男

年頭挨拶

時代の変化にあわせた商店街へ



練馬区商店街連合会
会長 篠 利雄

明けましておめでとうございます。

新春を迎え、練馬区商店街連合会の皆様におかれましては、今年にかかる決意を新たにしていच्छることと思います。

貴連合会の皆様には、日頃から、区政に特段のご高配を賜り、心から感謝申し上げます。

昨年来、新型コロナウイルス感染症が世界中で猛威を振るうなか、国内では大都市圏に再び緊急事態宣言が発出されるなど、感染が爆発的に拡大しています。練馬区でも多数の感染者を出し、区民の皆様の生活に甚大な影響を与えています。

商店街においても、外出自粛やイベントの中止などにより、来街者が減少し、大きな影響を受けています。こうした状況のなか、貴連合会では、各商店街の感染症対策を徹底されるとともに、プレミアム率30%の商品券事業や練馬江戸栗プロジェクトなどの個店連携事業を実施されるなど、商店街の賑わい創出に積極的に取り組まれています。心から敬意を表したいと思います。

早いもので、皆様にご支援頂いている私の区政も、この4月から8年目に入ります。今後とも、練馬区を更に発展させるため、力を尽くしてまいりますので、ご理解、ご支援を心からお願い申し上げます。

結びに、練馬区商店街連合会の益々の発展と、篠会長をはじめ、会員の皆様と力を合わせて、新型コロナウイルス感染症を乗り越える年にしていきたいと心から念願し、新年の挨拶といたします。

明けましておめでとうございます。

新年を寿ぎ、本年が、会員の皆様にとりまして希望に満ちた年になりますように、心からお祈り申し上げます。

さて、昨年、新型コロナウイルスの終息時期が見通せず、感染拡大防止のため計画した事業のほとんどを中止せざるを得ませんでした。会員の皆様の店舗や事業所におきましても、営業自粛要請や外出自粛による打撃は少なくなかったと思います。コロナ後の世界がどのような姿になっていくのか、長い取り組みがこれから始まります。

コロナ禍を戦い抜き、その後により良い経営環境をもたらすには、「自らが整える経営」「自らがつくる経営」という視点を含めて、多面的な判断をする必要があります。そのために私たちが行うべきことは、経営力を新しい時代に対応したものに磨き上げること、そして、顧客の意識の変化に対応した店舗づくりや販売・サービス方法を工夫すること、であります。

個性豊かな個店こそ商店街活性化の原動力です。個店が活性化すれば商店街に人が訪れ、商店街に人が訪れることによって商店街のイメージが向上し、他の個店にもプラス効果が波及します。これによって商店街全体が活性化するのであります。

多様化の時代、商店街の果たすべき役割も変化しています。商店街を単に買い物をする場としてだけでなく、地域の歴史や文化・伝統を担うものとして位置づけ、他の組織や団体と積極的に連携・交流する時代を迎えました。

本年は、商連創立70周年の節目の年であります。更なる発展のため、76商店会一致協力のもと課題解決に取り組まなければならない、と存じます。ご協力を、お願いする次第であります。

むすびに、会員の皆様の健勝と繁栄をご祈念申し上げ、年頭の挨拶といたします。

たちばなし

昨年11月4日に開催された東京の中小企業振興を考える有識者会議は、「ウィズコロナ・ポストコロナの社会に向けた今後の施策展開」について意見交換を行っていました。

この会議で、東京都は、直面する大きな変化に価値を見出し新たなビジネスの創出など前向きな取り組みを支援する意向を表明しました。対策の軸は、新しい日常・新しい生活様式に対応した商店街の活性化支援です。これに加えて感染防止対策とデジタル化の推進を柱としています。

同会議で、小池都知事は、「コロナ禍で、消費者の意識は変わってきている。事業者も変わらざるを得ない。ピンチをチャンスに変える大胆なイノベーションを展開することで、東京の経済を持続可能としたい」と、発言されています。

小池知事の発言を待つまでもなく、私も事業者は、自らを変革し、ピンチをチャンスに変える行動を起こし、新しい日常・新しい生活様式に対応した商店街づくり・店舗づくりを加速する必要があります。時代は、商店街に変革を迫っています。

商連は、今年を「改革元年」と位置づけ、時代に即応した頼れる商店会づくり・信頼できる個店づくりを推進します。会員各位の奮起を期待します！

練馬区商店街連合会副会長
(商業活性化担当) (栄町本通り商店街振興組理事長)

仲田 守宏

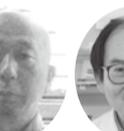


練馬区商店街連合会 役員

会長 平和台中央 商店会  篠 利雄	副会長 大泉学園町 商店会  小川善昭	副会長 ロードふじみ 商店会  荒木正巳	副会長 サンツ中村橋 商店街(振)  江村健二	副会長 富士見台 商栄会  鈴木政信	副会長 水川台駅前 商店会  梨元伸幸	副会長 栄町本通り 商店街(振)  仲田守宏
---	---	---	--	---	--	---

会計 下石神井 商店街(振)  石川 大	会計 武蔵関駅前 商工会  高橋佳子	監事 商泉会  小林利生	監事 石神井公園 商店街(振)  八方清文	監事 練馬一の日 商店会  川瀬要蔵	役員 大泉学園町 商店会  佐藤公明	役員 高松町造 商店会  長谷川菊子
---	--	--	--	---	---	---

第1ブロック

日大通り 商店会  内田広光	江古田銀座 商店会  内田憲之	江古田駅北口 商店会  佐久間利和	江古田市場 通り商店会  目黒保夫	旭丘銀座 商店会  中村朋夫
旭丘千川通り 商店会  北村一孝	旭丘文化通り 商店会  田村憲胤	旭丘東 商店会  石田一三	旭丘中央 商栄会  谷本正樹	

第2ブロック

練馬駅北口 振興会  星 正一	大門通り 商店街(振)  小池章人	練馬銀座 本通り商店会  渡部正和	練馬弁天通り 商店会  木村順一
桜台北口 商店会  三浦宏起	豊南新交會  武内 清	桜台商業 協同組合  花房隆一	

第3ブロック

おとり様 商店会  清水利明	練馬駅前本 通り商店会  伊藤参仁	練馬駅前中央 通り商店会  鼻和康一	豊玉北中 商栄会  園部浩一
豊玉庚申通り 商栄会  酒井理之	練馬アーケード 商店会  山村晴彦	練馬駅前 商店会  渡邊眞一	南蔵院通り 中村東栄会  村澤祥二郎

第4ブロック

富士見台本町 通り商店会  大野晴央	南ヶ丘 商店会  鈴木 裕之
富士見台 みのり商店会  宇多川 勝	中村橋駅前 通り貴商店会  関口博通

第5ブロック

北一商店街(振)  奥墨 徹	きたまち 商店街(振)  神谷基道	水川台 商店会  篠 孝利	ニュー北町 商店街(振)  大野裕之
田柄神明 商店会  上野徹也	ハッスル通り 商店会  矢崎邦彦	地下鉄赤塚駅 前商店会  上野正夫	

第6ブロック

練馬春日町 サンリウム商店街  高瀬 繁	春日町本通り 商店会  志村 大次郎	春日町一丁目 商店会  細田耕太郎
豊島園 商店会  沢田豊彦	春日町富士街道 商店会  武井茂丈	エリム春日町 商店会  甲斐耕一

第7ブロック

長命寺通り 商店会  本橋政男	北栄会  早川紀一
共栄商店会  田中長二	

第8ブロック

西大泉 商交會  内堀 聡	南大泉 商愛會  鈴木昌一	東大泉 商栄會 <small>会長代行</small> 高田節夫	学芸大前通り 商店会  木村廣司
東大泉仲町 銀座商店街  岸 裕三	井頭商店会  小池聡司	大泉学園駅 南口商店会  加藤 儀幸	北大泉 商栄會  三浦 純良

第9ブロック

土支田地蔵通 り商店会  渡辺 尚	旭町一丁目 商店会  平野克義
光が丘IMA 南館商店会 <small>会長代行</small> 小林紀子	

第10ブロック

武蔵関 商栄會  井口博一	関一商興會  嶋津泰男	石神井小関 商栄會  木下 昇	上石神井 商店街(振)  大路和博
武蔵関駅前 通り商店会  小久保 浩一	立野通り 商店会  伊坂史郎	武蔵関駅 北口商店会  平岩徳一	上泉えびす 通り商店会  市倉 浩

【練馬区指定葬儀場】

社会福祉法人
東京福祉会

江古田斎場

☎0120-62-1192 年中無休・24時間受付

TEL 03-3958-1192 FAX 03-3958-4468 練馬区小竹町 1-61-1 (西武池袋線江古田駅北口徒歩2分)

ホームページ <http://www.fukushikai.com>

※ご自宅・東高野会館・寶亀閣・橋戸会館・落合斎場・戸田斎場の葬儀も施行いたします。



Report ▶ 商店街応援！ 「ねりまプレミアム付商品券」 利用状況経過報告

プレミアム率30%!!
販売総数13万組!! (発行枚数500円券1,690,000枚、総額8億4,500万円)の、「ねりまプレミアム付商品券」は完売しました。ご協力、ありがとうございました。



「ねりまプレミアム付商品券」の有効期限は、**令和3年2月28日(日)**です。商品券取扱店の皆様には、お客様が商品券を使い忘れることのないよう、お声掛けをお願いします。

換金期限は、令和3年3月31日(水)です。換金期限を過ぎた商品券は、換金できません。換金もれのないよう、ご注意ください。

**換金期限は、令和3年3月31日(水)です。
ご注意ください!**

商店街応援！「ねりまプレミアム付商品券」利用状況経過報告

	令和2年9月	10月	11月	12月(概算)	合計	回収率
利用枚数	130,533	282,238	297,409	320,151	1,030,331	60.97%
未利用枚数	1,559,467	1,277,229	979,820	659,669		

区商連の動き 令和2年7月～12月

6月29日(月) 区長、正副議長を表敬訪問し、プレミアム付商品券発行御礼の挨拶

7月9日(木) 合同三役会、新旧理事歓迎迎会・暑気払いは、新型コロナウイルス感染症予防のため中止。

7月28日(火) 午後2時より臨時三役会をココネリ3階研修室3で開催。プレミアム付商品券の発行について、予算施策要望について等を協議。

8月7日(金) 午後2時より、合同三役会をココネリ4階共用会議室で開催。商業まつり歳末売出しについて、練馬区の予算・施策に対する要望について、プレミアム付商品券の購入申し込み状況について、非会員の商品券取扱について等を協議。チャリティゴルフ大会の中止を決定。

8月28日(金) 午後1時より、区への予算施策要望、区長および区議会各会派に要望書を渡し懇談。

9月10日(木) 午後2時10分より、合同三役会をココネリ4階共用会議室で開催。商業まつり歳末売出しの景品について、プレミアム付商品券の抽選結果、土日販売従事者について等を協議。

10月7日(水) 午後2時より、合同三役会を共用会議室で開催。令和3年度事業計画について協議、プレミ

ム付商品券についての報告等。午後4時より、広報委員会を同会場で開催。「区商連ニュース」第240号発行について、および「区商連ニュース」第241号の編集方針について協議。

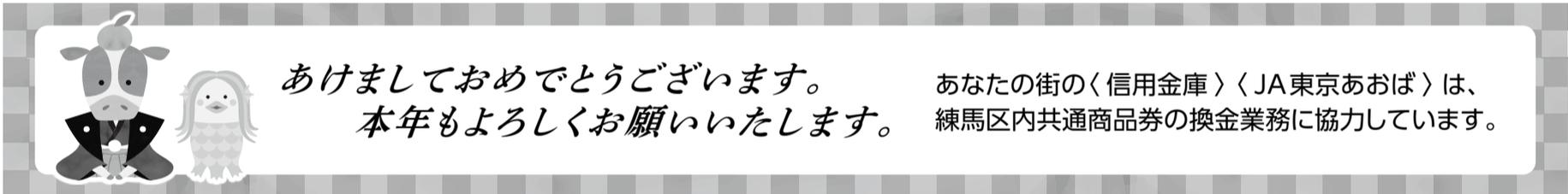
10月予定 練馬まつり・産業見本市ねりまEXPO、チャリティゴルフ大会は中止。

11月6日(金) 午後2時10分より、合同三役会を共用会議室で開催。中小企業診断士、鈴木氏紹介。プレミアム付商品券販売状況報告、理事会・忘年会・新年賀詞交歓会の今後の開催について等を協議。午後4時より、広報委員会を同会場で開催。「区商連ニュース」第241号発行について、および「区商連ニュース」第242号の編集方針について協議。

11月7日(土) 午前9時より、ねりまプレミアム付商品券2次販売会を北町地区区民館、関区民センターで実施。

11月8日(日) 午前9時より、ねりまプレミアム付商品券2次販売会をココネリ3階、勤労福祉会館で実施。

12月7日(月) 午前10時より、リニューアルオープンした光が丘イマミセ内覧会に参加。合同三役会、忘年会は中止。



朝日信用金庫 大泉支店	東京シティ信用金庫 石神井支店	芝信用金庫 上井草支店・田柄支店	東京東信用金庫 江古田支店	西武信用金庫 大泉支店	
西京信用金庫 練馬支店・江古田支店・北町支店・大泉支店・富士見台支店 氷川台支店・石神井台支店・上井草支店・保谷支店		東京信用金庫 中村橋支店・練馬支店・大泉支店・武蔵関支店 土支田支店・上板橋支店		城北信用金庫 谷原支店・平和台支店 上石神井支店	
巣鴨信用金庫 江古田支店・練馬支店・田柄支店・東武練馬支店 土支田支店・平和台早宮支店・光が丘支店		きらぼし銀行 石神井支店・大泉支店 上石神井支店	JA東京あおば 練馬春日町支店・中村橋支店・桜台支店・高松支店 田柄支店・豊玉支店・平和台支店・石神井支店・関町支店 富士見台支店・大泉支店・東大泉支店・西大泉支店		

お祝やご贈答に
どうぞご利用下さい。

練馬区内共通商品券

練馬区商店街連合会
練馬区商店街振興組合連合会

SNSをフォローして、
IMAの最新情報をCHECK!

LINE

光が丘 IMA
@ima_hikari

Instagram

光が丘 IMA
@imahikari.official

Twitter

光が丘 IMA
@IMA_PR

ホームページ作ります!

●原稿 ●撮影 ●メールアドレス
●ドメイン/サーバー (5ページ以内)
1年目は、制作費も含めて10万円
2年目以降は、年間3万円

★プラス2万円で
「自分でお知らせが書き込めるタイプ」も好評です!
※価格は税別

Kacce

月刊カッセ 練馬・板橋のタウン誌を発行しています。

協同クリエイティブ ☎3975-7143
http://www.kacce.co.jp

区商連ニュース・区商連ホームページを制作しています

新型コロナウイルス感染症 給付・貸付を行っています

新型コロナウイルス感染拡大防止対策による休業や営業時間の短縮のため、店舗経営に影響があったことと思います。

国や都、練馬区をはじめ各種団体で給付・貸付を行っています。ピンチをチャンスに変える好機です。これらの給付・貸付を利用して新型コロナウイルスに負けない経営基盤の強化に努めましょう。



なお、給付・貸付の内容は、令和3年1月20日現在であることを申し添えます。

	対象	種類	名称	内容	問合せ
会社・事業者支援	運営賃金・売上が減少した方	貸付	新型コロナウイルス感染症対策マル経融資 (日本政策金融公庫)	▶限度額：1,000万円 ▶利率：当初3年間 基準金利▲0.9% ※区が50%を補助。	東京商工会議所練馬支部 ☎ 3994-6521
		貸付	新型コロナウイルス感染症特別貸付	▶限度額：中小企業事業6億円(2億円)、国民生活事業8,000万円(4,000万円) ▶金利：()の金額を限度に融資後3年間基準利率▲0.9%	日本政策金融公庫 事業資金相談ダイヤル ☎ 0120-154-505
		貸付	新型コロナウイルス感染症対応特別貸付	▶限度額：2,000万円 ▶利率：2.0% (利用者負担0.2%、区負担1.8%) ※信用保証料は、全額区が負担。	経済課融資係 ☎ 5984-2673
	従業員に休業してもらった方	給付	小学校休業等対応助成金	▶支給額：賃金相当額 (1日当たり1人1万5,000円が上限)	学校等休業助成金・支援金等 相談コールセンター (厚生労働省) ☎ 0120-60-3999
		給付	雇用調整助成金	▶助成率：大企業 2/3 または 3/4、 中小企業 4/5 または 10/10 (1日当たり1人1万5,000円が上限)	ハローワーク池袋 ☎ 3987-8609



商店会の様子

大泉学園駅の北口駅前
の一角に位置する東大泉仲
町銀座商店街。会ではな
く『街』という名称は珍し
い！?! 会長の岸さんに
お話を伺いました。

「以前は東大泉仲町銀
座商店街振興組合として
法人化していましたが、
任意団体に戻すときに、
振興組合の文字だけ削除
して名残を名称に残した
んです。当時は個人店が
多かったのですが徐々に
減っていき、今はチェー
ン店が大半になってしま

「役員は4
名ですが、役
員会ではなく
定例会と称
して、会員は
誰でも参加で
きるようにし
ています。親
睦を兼ねて会員店舗で交
流しています」

2009年に建てられ
た街路灯は、形状がかわ
いいと評判でした。

「商店街活動の一環と
して街路灯の管理があり
ますが、維持が大変で
す。LED化にまだして
いませんが、建て替え工
事は補助金を活用して
も、一度は商店会で大金
を立て替える必要がある
ので容易ではない。練馬

「区は48の中
に、賛助
会員が5
名は、移転など事
情があつて会を抜
けたあとも、「何
かの時にはお手伝いす
よ」と協力的な方たちだ
そうです。

「役員は4
名ですが、役
員会ではなく
定例会と称
して、会員は
誰でも参加で
きるようにし
ています。親
睦を兼ねて会員店舗で交
流しています」



2020年の歳末売出しは大盛況
ぶ時間を短縮す
るなど工夫して
対応。例年より
3割増しの来場
者があり、驚く
ほど盛り上がり
ましたね。イベ
ントは人手が必要。でき
るだけ多くの方に参加し
てもらえるように、お手
伝いをしてくれたら打ち
上げに参加できるとした
ら、こちらもすごい人数
でした(笑)」

「亀は気が優しくて力
持ち、寿命が長い生き
物。そんなイメージで、
息の長い頼れる商店街で
ありたいと思います！」

#041 商店会紹介 東大泉仲町銀座商店街

創立：昭和55年11月
会長：岸 裕三
会員数：48
(令和3年1月)



「7月の亀祭(かめまつり)縁日は中止、12月の歳末売出し(ガラポン抽選)だけは実施しました。アルコール消毒液を置いたり、景品の種類を減らして選ぶ時間を短縮するなど工夫して対応。例年より3割増しの来場者があり、驚くほど盛り上がりましたね。イベントは人手が必要。できるだけ多くの方に参加してもらえるように、お手伝いをしてくれたら打ち上げに参加できるとしたら、こちらもすごい人数でした(笑)」

新年賀詞交歓会 中止について

令和3年1月に開催を予定しておりました「新年賀詞交歓会」は新型コロナウイルスの感染拡大が収束していないことや、皆様の健康と安全を第一に考慮し、開催の中止を決定いたしました。

新型コロナウイルス 対策の徹底を!

- ① 「密閉」「密集」「密接」の回避
 - ② 手洗い・うがい
 - ③ 換気
- など、感染防止対策の徹底をお願いします。
練馬区商店街連合会